

Phase II Public Engagement Form for the Proposed Establishment of a Harbourfront Authority 擬議成立海濱管理局 - 第二階段公眾參與問卷

This form is intended to collect anonymous public feedback from Hong Kong residents and organisations on the proposal for a Harbourfront Authority. By providing comments and views you will be assumed to have given consent to the Development Bureau and the Harbourfront Commission to use or publish (including posting onto an appropriate website) those comments and views in anonymous format for the purpose of this consultation.

Please leave blank any questions that you do not wish or feel unable to answer.

此問卷是以不記名的形式收集香港居民及團體對擬議成立一個海濱管理局的意見。您所提供的任何意見及建議，將會被視作為同意發展局及海濱事務委員會使用或刊載（包括上載至合適的網站）這些意見及建議，而這也是這次諮詢以不記名形式進行的目的。

如您不願意或無法作答的問題，請把答案留空便可。

“Harbourfront” refers to the harbourfront areas within the Victoria Harbour Limit and generally refers to the land area between the shoreline and the first main road.

『海濱』所界定的維港海港界線範圍內的海濱地帶，泛指岸線與內陸第一條主要街道之間的陸地。

Please fill in (■) **one** appropriate box or circle in each question to indicate your views.

請在每題中選取一個合適的選項並把空格或圓圈完全塗黑（■）以表達你的意見。

Objectives of the proposed Harbourfront Authority

海濱管理局的目標

1. To what extent do you agree to the following objectives of the proposed Harbourfront Authority (HFA):

就擬議成立的海濱管理局的目標，請表示您有多認同以下這些目標：

- (a) should protect, preserve and enhance Victoria Harbour, uphold and strengthen its position as the icon of Hong Kong, and nurture the sense of belonging that Hong Kong people have for Victoria Harbour and its harbourfront.

應保護、保存及優化維港；維持並加強其作為香港象徵的地位；以及培養港人對維港及其海濱的歸屬感。

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | | |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |

- (b) should promote and deliver an attractive, vibrant, green, accessible and sustainable harbourfront with diversified attractions and activities for public enjoyment.

應推廣及打造一個富吸引力、朝氣蓬勃、綠化、暢達、可持續發展及提供多元化的景點和活動的海濱供大眾享用。

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | | |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |

- (c) should recognize Victoria Harbour as both an efficient working harbour and its harbourfront as a unique public urban space for all people of Hong Kong to enjoy and maintain this existing balance going forward.

應確認維港是個高效的作業海港，而維港海濱則是讓全港市民共同享用的獨特公共城市空間，並在發展時在兩者之間維持現時的平衡。

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | | |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |

- (d) should facilitate and enhance partnership and collaboration among HFA, Government, non-government organizations and the private sector

應促進及加強海濱管理局、政府、非政府機構和私營機構之間的伙伴關係及合作。

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | | |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |

- (e) should aim to achieve balance in economic benefits, social objectives and environmental well-being

應旨在於經濟利益、社會目標及締造美好環境之間取得平衡。

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | | |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |

- (f) should promote public engagement at all stages of project development and encourage wider participation of the local community in designing and managing the public open space within the sites allocated to HFA.

應在海濱項目發展的各個階段，推動公眾參與，並鼓勵地區廣泛參與設計及管理在撥予海濱管理局的用地內的公眾休憩空間。

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | | |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |

- (g) should promote the concept of sharing for public space and create an inclusive and diversified harbourfront with innovative designs and flexible management.

應推廣共享公共空間的理念，並結合創新設計及靈活管理，以締造一個共融和多元化的海濱。

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | | |

Is there any other objective you consider important for the proposed HFA? Please list them out and indicate your reasons.

請問您認為擬議海濱管理局還有沒有其他重要的目標？請列舉出來，並註明您的原因。

If you disagree or strongly disagree with any of the objectives of the proposed HFA listed above, please indicate your reasons and/or concerns.

如果您對擬議海濱管理局的以上列舉的目標有任何不同意或非常不同意的意見，請註明您的原因和/或疑慮。

Functions of the proposed Harbourfront Authority

海濱管理局的職能

Governance and Management Functions

管治和管理職能

2(a). To what extent do you agree that the proposed HFA Board should have broad-based representation, comprising not more than 20 members, with a Chairman and a Vice-Chairman (one being a public official with the other being a non-public official).

擬議海濱管理局的董事局應有廣泛代表性，包括不超過二十名成員，當中包括主席和副主席(其中一位為公職人員，而另一位為非公職人員)，請表示您有多認同這個建議：

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | | |

2(b). To what extent do you agree that HFA should establish committees (such as working groups or task forces) to involve or co-opt members other than the appointed Board members.

就擬議海濱管理局應成立委員會（例如工作小組或專責小組），讓董事局成員以外的人士亦能參與有關工作，或擔任委員，請表示您有多認同這個建議：

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | | |

3. To what extent do you agree that the proposed HFA should have the following statutory governance and management functions:

就擬議海濱管理局應有的管治和管理職能，請表示您有多認同以下這些職能的建議：

The statutory governance and management functions of the proposed HFA 擬議成立的海濱管理局的管治和管理職能	Strongly agree 非常同意	Agree 同意	Neither agree nor disagree 既不同意也不是不同意	Disagree 不同意	Strongly disagree 非常不同意
Draw up corporate and business plans 擬定業務綱領及計劃	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oversee the overall development and management of the sites allocated to HFA 監督撥予海濱管理局的用地的整體發展和管理工作	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Implement public accountability measures 落實向公眾問責的措施	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Manage the resources and finances 管理資源和財政	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Set key performance indicators and evaluate performance of the executives 訂立主要表現指標並評核行政人員的表現	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If you disagree or strongly disagree with the governance and management functions of the proposed HFA, please indicate your reasons and/or concerns. You may also wish to elaborate on your alternative views on such functions.

如果您對擬議海濱管理局的管治和管理職能持有不同意或非常不同意的意見，請註明您的原因和/或疑慮。同時，您可以詳細說明您對管治和管理職能所持有的不同意見。

4. To what extent do you agree that the proposed HFA should adopt the following accountability measures currently adopted by similar statutory bodies:

請表示您有多認同擬議海濱管理局應採用現時相若法定機構所採用以下向公眾問責的措施：

The accountability measures of the proposed HFA 擬議成立海濱管理局向公眾問責的措施	Strongly agree 非常同意	Agree 同意	Neither agree nor disagree 既不同意也不是不同意	Disagree 不同意	Strongly disagree 非常不同意
Submit a corporate plan, and a business plan for approval by the Government 提交業務綱領及業務計劃供政府審批	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Submit a statement of accounts, an annual report, and an auditor's report to the Government and LegCo 向政府及立法會提交帳目、年度報告及審計報告	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Empower the Director of Audit to examine into the economy, efficiency and effectiveness of HFA in expending resources 授權審計署署長審查海濱管理局在動用資源履行其職能方面的經濟效益、效率及成效	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Chairman of the Board and the Head of the executive arm to attend LegCo meetings upon LegCo's request 董事局主席和行政總裁須應立法會要求出席立法會會議	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Consult the public on matters relating to the development and management of the harbourfront related facilities 就與海濱設施的發展及管理有關的事宜諮詢公眾	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Conduct Board meetings openly except for confidential or commercially sensitive issues 除討論機密或商業敏感的議題外，董事局會議應公開進行	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

The accountability measures of the proposed HFA 擬議成立的向公眾問責的措施	Strongly agree 非常同意	Agree 同意	Neither agree nor disagree 既不同意也不是不同意	Disagree 不同意	Strongly disagree 非常不同意
All members of the Board and committees to disclose their interest regularly 董事局和委員會所有成員均須定期披露自身的利益關係讓市民查閱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
All members of the Board and committees to disclose their interest regularly 董事局和委員會所有成員均須定期披露自身的利益關係讓市民查閱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Include HFA and its committees in Schedule 1 of the Prevention of Bribery Ordinance; 把海濱管理局及其委員會納入《防止賄賂條例》附表 1 之內	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Make HFA accountable to a Principal Official and to empower the Government to give directions in public interest 海濱管理局須向一名政府主要官員負責，並授權政府可在公眾利益方面給予指引	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Establish committees to deal with such matters as audit, staff and finance, planning, marketing; and set up a consultation panel to collect public views 成立委員會以處理審計、人力資源及財務、規劃及市場推廣等事宜；並成立諮詢會，以便蒐集市民的意見	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If you disagree or strongly disagree with the accountability measures of the proposed HFA, please indicate your reasons and/or concerns. You may also wish to elaborate on your alternative views on such measures.

如果您對擬議海濱管理局的公眾問責的措施持有不同意或非常不同意的意見，請註明您的原因和/或疑慮。同時，您可以詳細說明您對公眾問責的措施所持有的不同意見。

5. To what extent do you agree with the following financial arrangements for the proposed HFA:
就擬議海濱管理局的財務安排，請表示您有多認同以下的財務安排建議：

The financial arrangements for the proposed HFA 擬議成立的海濱管理局的財務安排	Strongly agree 非常同意	Agree 同意	Neither agree nor disagree 既不同意也不是不同意	Disagree 不同意	Strongly disagree 非常不同意
Capital injection and land allocated by the Government at nominal or reduced premium 政府提供注資及以象徵式或低於市價的地價撥給該局	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A dedicated fund be set aside within the Government that is roughly sufficient to cover the capital costs of the designated sites/projects, with further injection of capital funding to be considered having regard to the future development plans of HFA 在政府內部先預留一筆金額大概足以支付指定用地／項目的資本成本的專項基金，再因應海濱管理局日後的發展計劃考慮進一步注資	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
To provide an initial endowment/seed funding to cover, say, the first five years of operation, and resources will be drawn from the dedicated fund when its project(s) is/are ready for implementation, subject to funding approval from LegCo similar to other public works projects 向海濱管理局提供初期資助／創始基金，以支持譬如首五年的營運費用。如某項目獲確定為合適及可予實行，便可從專項基金中提取所須款項，有關項目向基金的撥款申請，與其他工務工程項目相若須獲立法會批准	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Through maintaining a balanced portfolio of projects, to achieve overall financial sustainability over the long term 通過維持一個均衡的海濱項目組合，以達致長遠財政自給	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If you disagree or strongly disagree with the financial arrangements of the proposed HFA, please indicate your reasons and/or concerns. You may also wish to elaborate on your alternative views on such arrangements.

如果您對擬議海濱管理局的財務安排持有不同意或非常不同意的意見，請註明您的原因和/或疑慮。同時，您可以詳細說明您對財務安排所持有的不同意見。

6. To what extent do you agree that the initial allocation of land to the proposed HFA for development and management should be relatively modest (see possible list in Q7 below) with the allocation of land to expand gradually to other suitable sites when it has accumulated experience, and build up its reputation and track record?

在擬議海濱管理局成立初期只宜相對審慎地撥出土地予其發展及管理（可以參考以下 Q7 的列表），待累積足夠經驗、建立聲譽及奠定良好往績後，再逐步拓展至其他合適及可用的用地，請表示您有多認同這個建議：

- Strongly agree 非常同意 Agree 同意
 Neither agree nor disagree 既不同意也不是不同意
 Disagree 不同意 Strongly disagree 非常不同意

7. To what extent do you agree that the following sites should be allocated to HFA:

就可撥給海濱管理局的用地，請表示您有多認同以下的建議：

Potential sites which can be considered for allocation to the proposed HFA 可供考慮撥予擬議海濱管理局的用地	Strongly agree 非常同意	Agree 同意	Neither agree nor disagree 既不同意也不是不同意	Disagree 不同意	Strongly disagree 非常不同意
New Central harbourfront 中環新海濱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wanchai-North Point harbourfront 灣仔－北角海濱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Quarry Bay harbourfront 鰂魚涌海濱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kwun Tong harbourfront 觀塘海濱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hung Hom harbourfront 紅磡海濱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If you disagree or strongly disagree with the land allocation arrangement of the proposed HFA, please indicate your reasons and/or concerns. You may also wish to elaborate on your alternative views on such arrangements.

如果您對擬議海濱管理局的撥出土地安排持有不同意或非常不同意的意見，請註明您的原因和/或疑慮。同時，您可以詳細說明您對撥出土地安排所持有的不同意見。

Advisory and Advocacy Functions

諮詢和倡導職能

It is proposed that HFA will take over the current advisory and advocacy roles of the Harbourfront Commission (HC) in relation to the Harbourfront as a whole, allowing disbanding of HC to avoid confusion or the perception of multi-layering.

建議海濱管理局會肩負現時海濱事務委員會在維港海濱整體的諮詢和倡導方面的職能。在海濱管理局成立後解散海濱事務委員會，以免公眾混淆或架床疊屋。

8. To what extent do you agree that the HC should be disbanded after the establishment of HFA and for HFA to take over the current advisory and advocacy role of HC in relation to the Harbourfront?

就擬議成立的海濱管理局成立後解散海濱事務委員會，海濱管理局會肩負現時海濱事務委員會在海濱整體的諮詢和倡導方面的職能，請表示您有多認同這個建議：

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | | |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |

If you disagree or strongly disagree with HFA taking over the advisory and advocacy functions of HC in future, please indicate your reasons and/or concerns. You may also wish to elaborate on your alternative views on such functions.

如果您對擬議海濱管理局將來肩負現時海濱事務委員會在維港海濱整體的諮詢和倡導方面的職能持有不同意或非常不同意的意見，請註明您的原因和/或疑慮。同時，您可以詳細說明您對肩負現時海濱事務委員會在維港海濱整體的諮詢和倡導方面的職能所持有的不同意見。

Executive Function
行政職能

9. To what extent do you agree that the proposed HFA should be empowered with the following executive functions –
就擬議海濱管理局應獲賦予以下的行政職能，請表示您有多認同：

The executive functions for the proposed HFA 擬議成立的海濱管理局的 行政職能	Strongly agree 非常 同意	Agree 同意	Neither agree nor disagree 既不同意也 不是不同意	Disagree 不同意	Strongly disagree 非常 不同意
Plan, design, construct, operate and manage the allocated sites in accordance with the statutory plans and where necessary, propose amendments 根據法定圖則的規劃、設計、建造、營運和管理獲撥予的用地。如有需要，管理局可提出修訂	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Conduct project-level planning and prepare plans 進行項目層面的規劃和擬備圖則	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Design, construct, operate, and manage harbourfront facilities at the allocated sites 設計、建造、營運及管理指定用地的海濱設施	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Initiate and oversee public engagement exercises and research and studies related to the development of allocated sites 發起和監督與發展撥予管理局的土地有關的公眾參與活動及相關的研究	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Monitor the implementation and management of allocated sites 監察獲撥予土地和管理工作	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foster temporary, quick-win or other enhancement projects 促進暫時性、短期或其他優化海濱項目	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10. To what extent do you agree that the proposed HFA should build its own independent executive team and gradually phase out the government officers and replace them with suitable talents recruited from the private sector when the operation of HFA and its development of projects are on track?

當擬議海濱管理局的運作及其項目的發展踏上軌道，應建立自己的獨立行政隊伍，並逐步以聘自私人機構的合適專才，取代政府人員執行職務，請表示您有多認同這個建議？

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Strongly agree | 非常同意 | <input type="checkbox"/> Agree | 同意 |
| <input type="checkbox"/> Neither agree nor disagree | 既不同意也不是不同意 | | |
| <input type="checkbox"/> Disagree | 不同意 | <input type="checkbox"/> Strongly disagree | 非常不同意 |

If you disagree or strongly disagree with the proposals about the executive function of HFA, please indicate your reasons and/or concerns. You may also wish to elaborate on your alternative views on such functions.

如果您對海濱管理局的行政職能持有不同意或非常不同意的意見，請註明您的原因和/或疑慮。同時，您可以詳細說明您對管治和管理職能所持有的不同意見。

Please indicate any other views you have about the roles of the proposed HFA.

如您對擬議成立的海濱管理局之角色有任何其他的看法，請在下方說明。

Other Feedback

其他意見

Please share with us any suggestions or views regarding any other aspect of the public engagement exercise.

請與我們分享您對有關這個公眾參與活動的建議和意見。

Please share with us any suggestions or views regarding this feedback form.

請與我們分享您對這份回應問卷的建議和意見。

Which of the following identities are you using to respond to this questionnaire?
您是使用下述哪個身份回應這份問卷？

Company (Please specify your type of business):
公司 (請註明您的業務類型) :

Organisation (Please specify the nature of your organisation):
組織 (請註明您所屬組織的性質) :

Individual 個人

Which age group do you belong to? 請問您是屬於那一個年齡組別？

18 歲以下 below 18

18-29

30-39

40-49

50-59

60 歲或以上 60 or above

Which district are you living in? 請問您居住在那一個地區？

Central and Western Hong Kong Island 港島中西區

Eastern Hong Kong Island 港島東區

Southern Hong Kong Island 港島南區

Wan Chai 灣仔

Kowloon City 九龍城

Kwun Tong 觀塘

Shan Shui Po 深水埗

Wong Tai Sin 黃大仙

Yau Tsim Mong 油尖旺

Islands 離島

Kwai Tsing 葵青

North New Territories 新界北區

Sai Kung 西貢

Sha Tin 沙田

Tai Po 大埔

Tsuen Wan 荃灣

Tuen Mun 屯門

Yuen Long 元朗

Tourist 遊客

We look forward to receiving your views. Please send us your views through the channels below on or before 24 December 2014:

我們期待收到你的意見。請透過以下途徑在 2014年12月24日或之前遞交你的意見：

Email 電郵： hape@hfc.org.hk

Fax 傳真： 2110 0841

Post: 17/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong
郵遞： 香港添馬添美道二號政府總部西翼十七樓

Thank you very much for your participation!

非常感謝您的參與！